

THÉÂTRE SAINT BRUNO PLAYERS
Procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration tenue
le 25 septembre 2012 à 19 : 30
École Montarville, Saint-Bruno, Québec
Minutes of the Executive held September 25th at 7:30

Présences/Attendance :

Présent/Presents : Frank White Personne n'était absent/Nobody was absent
Tina Fedele
Alwyn Cawston
Claire-Andrée Lavoie
Chris Brooks
Bill Gubbe
Sylvie Mailloux
Bernard Belzile
Gigi Faro

Adoption de l'ordre du jour/Adoption of the agenda :

1. Présences/Attendance
2. Adoption de l'ordre du jour/Adoption of agenda
3. Compte-rendu du CA/Minutes of the last Executive Meeting
4. Changement des signataires/Change of signing officers
5. Varia
 - A) Rapport sur les pièces en cours/Report of plays in progress
 - B) Festival de Molière/Molière Festival
 - C) Courriels/E-Mails
6. Date de la prochaine réunion/Date of the next meeting
7. Levée de l'assemblée/Adjournment of meeting

Proposé par/proposed by : Frank White

Appuyé par/seconded by: Alwyn Cawston

Compte-rendu du CA/Minutes of the last Executive Meeting :

Chris Brooks doit nous fournir le compte-rendu de la réunion tenue le 25 juillet 2012, lequel n'est pas actuellement disponible.

Chris Brooks will provide the minutes of the meeting of July 25th 2012 which are not readily available.

Changement des signataires/Change of signing officers :

Gigi Faro doit préparer un extrait du procès-verbal avec une résolution autorisant Frank White et Claire-Andrée Lavoie à être signataires des chèques et autres documents bancaires. Ce document doit être apporté à la Caisse Populaire.

Gigi Faro will prepare an extract of the Minutes with a resolution autorizing Frank White and Claire-Andrée Lavoie to sign cheques and other bank related documents. This document must be handed out to the Caisse Populaire.

Il est résolu à l'unanimité d'autoriser les deux personnes suivantes comme signataires des chèques et autres documents bancaires : Frank White, Président et Claire-Andrée Lavoie, Trésorière.

Proposée par : Sylvie Mailloux

Appuyée par : Chris Brookes

Varia :

A) Rapport sur les pièces en cours/Report of plays in progress

Les 16, 17, 23, 24 novembre 2012, au Centre Marcel Dulude, le groupe francophone présentera la pièce « Hôtel des Deux Mondes », une comédie avec réflexion psychologique dont les répétitions sont commencées déjà depuis trois semaines pour les huit personnages dont deux sont muets. Le directeur Réjean Faucher devra produire le budget. Un format de budget est prévu.

On the 16, 17, 23, 24 of November at the Centre Marcel Dulude, the francophone group will be presenting the play « Hôtel des Deux Mondes », a comedy with a psychological reflexion . The rehearsals have started three weeks ago for the eight comedians of which two are mute. Réjean Faucher will produce the budget. A budget form will be available.

Bernard offre son aide à Claire-Andrée en lui fournissant un tableau du budget des quatre dernières productions comme exemple.

Bernard is offering to Claire-Andrée his help in providing her with a chart of the budget of the last four productions as an exemple.

Les 30 novembre et 1^{er} décembre au Centre Marcel Dulude, le groupe Anglophone présentera la pièce « Bob's your Elf », une comédie hilarante de Norm Foster. Six comédiens ont commencé les répétitions. Il n'y aura que deux représentations, mais la salle pourra être agrandie si nécessaire.

On Novemver 30th and December 1st, at the Marcel Dulude Center, the English group will present the Norm Foster play « Bob's your Elf ». The six actors

chosen have already started rehearsals. There will be only two productions but the room could be extended if necessary.

Il y aura aussi deux présentations de pièces produites au profit de charité : la première sera trois pièces d'un acte présentée à l'Église Unie de Saint-Bruno le samedi 29 septembre 2012. Un monologue de Techkov par Pierre Guimond, « A marriage has been arranged » avec Alwin et Leigh et « Plaza Suite » with Sandra, Peter, Lisa et Jordon. Il s'agira d'un souper/spectacle dont le coût sera de 20. \$ par personne. La deuxième, « Laundry and Bourbon » aura lieu à l'Hôpital Montreal General le 27 octobre 2012 et sera interprétée par Tina Fedele, Elaine Houle et Liz Ross. Betty Docker la dirigera.

There will also be two presentation of benefit plays : The first will be three one act plays presented at the United Church of Saint Bruno on Saturday September 29th 2012. A monologue by Techkov with Réjean Faucher, "A marriage has been arranged" with Alwyn and Leigh and Plaza Suite with Sandra , Peter, Lisa and Jordon. This will be a dinner/show for the sum of 20.\$ per person. The second, "Laundry and Bourbon" will take place at the Montreal General Hospital on October 27th 2012 and will be interpreted by Tina Fedele, Elaine Houle and Liz Ross. Betty Docker will be directing.

A la fin du mois d'avril, le groupe présentera la pièce « Calendar Girl ». Il y aura trois présentations dont une matinée. Des auditions sont en cours. Des calendriers reliés à cette pièce seront produits et seront en vente dès le mois de novembre en tant que promotion.

At the end of April, the English group will be presenting « Calendar Girl". There will be three productions one of which will be a matinee. Auditions are being carried out. Calendars will be produced and will be on sale in November as promotion for the play.

Chris Brooks tiendra quatre réunions avec les groupes de techniques, de costumes, de décors et de production et accueil incluant le personnel du Centre Marcel Dulude si possible, avant les productions.

Chris Brooks will have four meetings with the technical groups, costumes, set design, production and front of house including the personnel of Marcel Dulude Center if possible, before productions.

B) Festival de Molière/Molière festival

Sylvie Mailloux exprime une question au sujet d'offre de production incluant une fiche d'inscription reçue par courriel. Elle demande si on peut et comment y

participer. Bernard Belzile explique que suite à une même expérience dans le passé, il en ressort qu'un ou une metteur en scène peut s'inscrire, avec la possibilité de se désister, et ensuite présenter son projet, accompagné d'un budget. S'il est accepté, il faut ensuite définir le projet avec l'équipe et il doit être accepté par le CA.

Sylvie Mailloux has a question about offers of productions accompanied by a registration sheet received by E-mail. She wants to know if and how to participate. Bernard Belzile explains that, based on a past experience, a director can register his or her project with a budget. If accepted, he or she will have to define the project with the team and have it approved by the CA.

C) Courriels/E-mails

Sylvie Mailloux a suggéré qu'un courriel soit envoyé pour parer à un problème de réponse de courriel diffusé à trop grande échelle. Trop de membres de servent du « répondre à tous » ou bien cc « membres@theatresbp.ca » au lieu de répondre seulement à la personne concernée. Ceci résulte en bien trop de courriels reçus. Un courriel sera envoyé.

Sylvie Mailloux has suggested that an E-mail be sent to members to solve a problem of members using too often "reply all" or cc membres@theatresbp.ca instead of answering only to the person concerned. This amounts to too many E-mails. An E-mail will be sent.

Date de la prochaine réunion/Date of the next meeting

Il fut décidé que la date de la prochaine assemblée sera jeudi le 18 octobre à L'École Montarville, à 19 : 00 heure. Ceci donnera le temps nécessaire pour préparer les budgets de production.

It has been decided that the date of the next meeting will be Thursday the 18th of October at École Montarville at 7 o'clock. This will leave time for the production budgets to be produced.

Levée de l'assemblée/Adjournment of meeting

Proposé par/proposed by : Sylvie Mailloux

Appuyé par/seconded by : Tina Fedele